

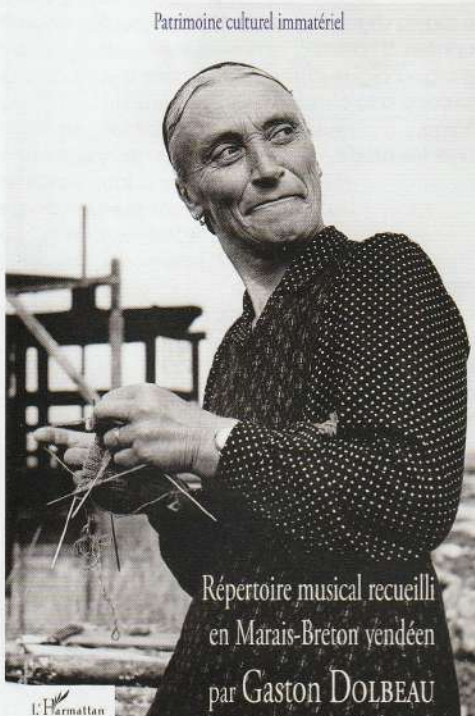
11^e volume de la collection "PCI"

Mémoires collectives, patrimoine d'avenir

Par Michel Colleu
Contact page 113.
© Photos : L. de Bompuis/Rèpriz, D.R.



"Mémoire collective : patrimoine culturel d'avenir" : onzième volume de la collection (paru en septembre 2016).



Le premier volume (novembre 2009). Il réunit cinq cents chants recueillis surtout à Bois-de-Céné (Marais Breton-vendéen) dans les années 1940.

Des ouvrages pour approfondir des aspects du "patrimoine oral".

Le dernier tiers du vingtième siècle a vu la publication de disques et de livres clés pour (re)découvrir les traditions instrumentales "d'en France". Depuis le début du vingtième siècle, on assiste à une floraison d'ouvrages consacrés aux pratiques chantées, complétés par d'importants recueils de répertoires inédits. Citons par exemple la remarquable collection "Patrimoine oral de Bretagne" dirigée par le CRBC et Dastum et publiée par les PUR, qui compte à ce jour sept volumes⁽¹⁾.

La collection "Patrimoine culturel immatériel" lancée en 2009 par l'O.P.C.I.⁽²⁾ s'inscrit dans cette lignée. Le bilan est déjà riche : le mois de septembre a vu la sortie du onzième titre, tous accompagnés d'un CD ou d'un DVD. Il y a à lire, à voir et à écouter. Les objectifs initiaux sont d'ores et déjà atteints : publier une documentation approfondie sur des pratiques et des savoirs populaires, offrir des répertoires localisés ou thématiques exhaustifs, éditer des actes de rencontres sur le "PCI" en en faisant des dossiers plus complets encore que les rencontres elles-mêmes. Et, comme je l'indiquais en présentant une première fois cette collection

dans *Trad magazine* il y a cinq ans (elle ne comptait alors que cinq titres), inscrire la publication de l'ouvrage dans une démarche de valorisation patrimoniale, dont elle devient une des étapes.

Les livres parus reflètent la passion des membres de l'O.P.C.I. pour les chants et musiques traditionnelles : hormis celui consacré aux conteurs noirmoutrains⁽³⁾, tous présentent des aspects des traditions chantées, dansées ou instrumentales. Souvent collectifs, ils abordent ces sujets en faisant une large place au rôle social de ces pratiques et à l'histoire de leurs collectes, en incluant de nombreux exemples musicaux.

PANORAMA D' ACTIONS

Dernière parution en date, "Mémoires collectives patrimoine d'avenir" constitue le premier volet des actes des quatre journées de rencontres "Mémoires entrelacées", initiées par l'O.P.C.I., qui se sont tenues à Nantes en octobre 2014⁽⁴⁾. Cette fois, c'est l'ensemble de la matière que l'on rassemble sous le nom de "patrimoine culturel immatériel" qui est pris en compte. Une occasion de mesurer la pluralité des démarches et la



Brigitte Kloareg, Jean Le Floch et Yann-Fanch Kemener dans la création Reverzhi-Mémoires de Marées, donnée le 3 octobre 2014 au CAC de Concarneau. Dans le cadre de "Mémoires en chantier". Photo de Bernard Galéron/Ville de Concarneau.

diversité des problématiques de sauvegarde et de transmission du "PCI" à travers la description précise du déroulement de vingt-trois opérations menées en métropole (de la Savoie à la Bretagne ou aux Pays de la Loire) et en Guadeloupe, doublée à chaque fois de réflexions sur le retour d'expérience.

La musique traditionnelle y a une bonne place. L'ouvrage est d'ailleurs préfacé par François Picard, ethnomusicologue à la Sorbonne. Guillaume Veillet présente les actions menées par le département de la Savoie (5) ; Pierrick Cordonnier, l'aventure de La Granjagoul (maison du patrimoine oral en Haute Bretagne). Paola Luna propose une réflexion sur la "transmission des traces virtuelles des traditions orales" à partir de ses enquêtes en Colombie. Anne-Cécile Nentwig étudie le monde des musiciens traditionnels amateurs (6). Julie Léonard retrace comment a été élaboré le dossier ayant abouti à l'inscription du fest-noz à l'Unesco. Félix Cotellon fait de même avec la tradition guadeloupéenne Gwoka. Luc Avot décrit la démarche d'inscription de l'art trompe à l'inventaire du patrimoine français, et le souhait de l'inscrire un jour à l'Unesco.

D'autres contributions évoquent les chants et musiques comme partie prenante de leurs actions : ainsi, Pascal Servain (7), Sophie Lecomte (8), Denis Pryn (9), ou

En haut :
Lewoz en
Guadeloupe.

Au milieu :
Les
filetières de
l'association
Dundée
indépendant,
préparant
(en chantant)
les "safates"
dans une
"boucane".
Pour les
entendre,
venez à la
"Fête du
hareng" de
Fécamp du
25 au 27
novembre.
Photo de
Pascal
Servain.

Ci-dessous :
Alain Orsiny,
joueur de
violin et
d'accordéon
chromatique
de l'île de
Miquelon.
Il souhaite
transmettre
son art et son
répertoire.
Photo de
Bernard
Subert/
O.P.C.I.,
2016.



encore ma propre contribution retraçant les actions de l'O.P.C.I. Un DVD de vingt-quatre plages illustre chacune des opérations évoquées.

un projet est en cours d'élaboration pour recueillir et publier l'intégralité du répertoire de ce petit bout de France américaine, où le violon traditionnel règne en maître. D'autres ouvrages encore sont dans les tuyaux. #

PATRIMOINES À VENIR

La collection "PCI" continuera à s'enrichir d'ouvrages liés à des actions où l'OPCI a été impliqué (à divers titres). Dans les prochains mois, paraîtront "L'art des sonneurs de trompe — Tradition et avenir" (10), "Le chant traditionnel, questions de sens et de style — Approche interdisciplinaire ethnomusicologique et ethnolinguistique" (11). Sont aussi en préparation les actes du séminaire "Étudier, interpréter, valoriser les chansons anciennes" (12).

Les collectes menées par l'O.P.C.I. nourrissent aussi des recueils de répertoire intégrés à cette collection. À la suite de fructueuses enquêtes menées ces derniers mois à L'île-d'Yeu, un ouvrage réunissant l'intégralité du corpus de chants recueillis sur l'île va paraître. À la suite du voyage à Saint-Pierre-et-Miquelon durant l'été 2016 d'un trio du groupe L'Armée du Chalut, tous également collecteurs de l'O.P.C.I.,

- (1) : boutique.dastum.bzh/
- (2) : Cette collection est dirigée par Jean-Pierre Bertrand et Michel Colleu, de l'Office patrimoine culturel immatériel. Ouvrages disponibles auprès de : <http://opci-ethnodoc.fr/> et www.editions-harmattan.fr
- (3) : "Littératures orales et populaires de l'île de Noirmoutier", thèse de Lydia Gabottit, 480 pages, CD, 2012, 52 €.
- (4) : Ouvrage de 400 pages avec DVD, 39 €. Le second volet, "Traditions voyageuses dans l'espace francophone", paraîtra en 2017.
- (5) : hélas, ce beau travail patrimonial mené sous l'égide du Conseil Général a été arrêté fin 2015. Mais les associations le poursuivent.
- (6) : "Jouer son monde, sociologie des musiciens traditionnels amateurs", thèse d'Anne-Cécile Nentwig, 372 p., CD, coll. PCI, 2016, 39 €.
- (7) : pour l'association Dundée, qui veut construire un dundée harenguer fécampois.
- (8) : pour le service patrimoine de la ville de Concarneau, qui a mis en place "Mémoires en chantier".
- (9) : directeur général des Éditions L'Harmattan. Il publie de nombreux DVD d'ethnomusicologie, notamment sur les traditions africaines.
- (10) : actes du colloque organisé à Tours en 2015 par la RIF.
- (11) : ouvrage collectif de chercheurs du LACTO-CNRS réalisé sous la direction d'André-Marie Despringre.
- (12) : organisé en juin 2016 par le CREHS de l'Université d'Artois, dans lesquels des chercheurs de l'association sont intervenus.

